



OFFICE
FOR
CIVIL
RIGHTS

PRAWA DO OCHRONY PRYWATNOŚCI DANYCH ZDROWOTNYCH

Większość z nas uważa, że dane zdrowotne są sprawą prywatną i powinny być chronione. Dlatego właśnie stworzono ustawę federalną, która określa komu świadczeniodawcy opieki zdrowotnej i firmy oferujące ubezpieczenie zdrowotne mogą udostępniać do wglądu i przekazywać dane zdrowotne pacjentów. Ustawa ta, znana jako Ustawa o przenośności i odpowiedzialności w ubezpieczeniach zdrowotnych z roku 1996 (ang. The Health Insurance Portability and Accountability Act of 1996 - HIPAA) zapewnia pacjentowi prawa do jego danych zdrowotnych, w tym prawo do uzyskiwania kopii swoich danych, sprawdzania ich poprawności oraz uzyskiwania informacji o tym, kto miał do nich wgląd.

Prawo do uzyskania danych.

Właściciel danych ma prawo zapoznać się lub uzyskać kopię swojej dokumentacji medycznej lub innych danych zdrowotnych. Uzyskanie kopii może wymagać złożenia pisemnego wniosku i opłacenia kosztów jej skopiowania i wysłania. W większości przypadków kopie muszą zostać przekazane pacjentowi w ciągu 30 dni.

Prawo do sprawdzania danych.

Właściciel danych może zażądać skorygowania błędnych informacji zawartych w jego dokumentacji lub uzupełnienia jej w przypadku, gdy uważa, że informacje są niekompletne. Jeśli na przykład pacjent i szpital ustalą, że w dokumentacji podano niepoprawny wynik badania, szpital musi go zmienić. Nawet w przypadku, gdy szpital uważa, że wynik badania jest poprawny, pacjent ma prawo do odnotowania swojego sprzeciwu w dokumentacji. W większości przypadków dokumentacja powinna zostać zaktualizowana w ciągu 60 dni.

Prawo do uzyskiwania informacji, o tym komu udostępniano dane pacjenta.

W świetle prawa dane zdrowotne pacjenta mogą być wykorzystywane i udostępniane w określonych celach niezwiązanych bezpośrednio z opieką nad pacjentem, takich jak kontrola zapewnianej przez lekarza opieki, kontrola czystości i bezpieczeństwa domów opieki, zgłaszanie zachorowań na gripę w danym rejonie lub zgłaszanie informacji wymagane przepisami stanowymi i federalnymi. W wielu przypadkach pacjent może dowiedzieć się kto miał dostęp do jego danych zdrowotnych. Pacjent może:

- **Dowiedzieć się w jaki sposób lekarz lub ubezpieczyciel zdrowotny wykorzystuje i udostępnia jego dane zdrowotne.** Na ogół, bez zgody zainteresowanego, jego dane zdrowotne nie mogą być wykorzystywane do celów niezwiązanych bezpośrednio z opieką. Bez pisemnego upoważnienia lekarz nie może na przykład przekazać takich danych pracodawcy pacjenta ani udostępnić ich w celach marketingowych lub reklamowych. Podczas pierwszej wizyty u nowego świadczeniodawcy lub w chwili wykupienia nowego ubezpieczenia zdrowotnego, pacjent powinien otrzymać zawiadomienie informujące o dopuszczalnych sposobach wykorzystania jego danych zdrowotnych; w każdej chwili można zażądać kolejnej kopii takiego zawiadomienia.

- **Poinformować swoich świadczeniodawców lub firmy ubezpieczeniowe o tym jakich informacji nie chce ujawniać.** Pacjent może zażądać nieudostępniania swoich danych zdrowotnych pewnym osobom, grupom lub firmom. Podczas leczenia w klinice pacjent może na przykład zażądać, aby lekarz nie udostępniał jego dokumentacji medycznej innym lekarzom lub pielęgniarkom z kliniki. Można zażądać innych ograniczeń, jednak nie zawsze będą one respektowane, szczególnie w sytuacji gdy mogłyby wpłynąć na opiekę nad pacjentem. Pacjent może również poprosić swojego świadczeniodawcę lub personel apteki, aby nie ujawniali firmie ubezpieczeniowej informacji o uzyskiwanej przez pacjenta opiece lub lekach, nie informowali, czy pacjent w pełni płaci za opiekę lub leki, a firma ubezpieczeniowa nie musi płacić świadczeniodawcy lub aptece.
- **Poprosić o kontaktowanie się z nim w miejscu innym niż dom.** Pacjent może w uzasadnionych przypadkach zażądać, aby kontaktowano się z nim w innym miejscu lub w alternatywny sposób. Można na przykład poprosić, aby pielęgniarka dzwoniła do biura, a nie do domu lub o wysyłanie informacji w kopercie, a nie na kartce.

Jeśli pacjent uważa, że odmawia mu się pewnych praw lub że jego dane zdrowotne nie są chronione, ma on prawo do złożenia skargi do świadczeniodawcy, ubezpieczyciela lub Amerykańskiego Departamentu Zdrowia i Usług Społecznych.

Więcej informacji można uzyskać na stronie www.hhs.gov/ocr/privacy/.



For more information, visit www.hhs.gov/ocr/.

U.S. Department of Health & Human Services
Office for Civil Rights